YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 446

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

עמוד 1

הַאם הַמִלְחָמָה עִם אִירָאן...

הִסְתַיְימָה - over, end (f)

יוֹתֵר מִ... - more than

מוּל - against, opposite

הוּסְכַּם - was agreed

הַפְסָקַת אֵשׁ - ceasefire

זְמַנִית - temporary (f)

בְּטוּחִים - sure, certain (pl)

לֹא תַסְכִּים - won't agree (f)

תִתְחַדֵּשׁ - will renew, resume (f)

מִתְכּוֹנְנִים - are preparing

אֶפְשָׁרוּת - possibility

בֵּינְתַיִים - meanwhile

נִמְשֶׁכֶת - continues, is ongoing (f)

יִישׁוּבֵי - communities (of)

צָפוֹן - north

לִסְבּוֹל - to suffer

מֶה עָשׂוּ שׁוֹטְרִים וַעֲבָרְיָינִים...

עֲבָרְיָינִים - criminals

נִיסּוּ - tried (pl)

עַתִיקוֹת - antiquities

אֶתֶר - site

אַזְעָקָה - air-raid siren

תְפִסָה - caught (f)

שֶׁטַח - area

מִקְלָט - shelter

תַחֲנַת - station (of)

כְּךָ תַלְמִידִים יֵידְעוּ...

יֵידְעוּ - will know (pl)

לְהִשְׁתַמֵּשׁ - to use

תִיכוֹן - high school

כֵּיצַד - how

לְתַכְנֵן - to plan

תַקְצִיב - budget

לַעֲבוֹד - to work

לַחְסוֹךְ - to save

צוּרָה - way, method

לְהָכִין - to prepare

בְּחִינוֹת - tests

עַצְמָם - themselves, itself

שַׂר - minister

חִינוּךְ - education

עמוד 2

קוֹרְאִים כּוֹתְבִים

לְכַבֵּד - to honor, respect

חֵרְשִׁים - deaf (people)

כְּתַבְתֶם - you wrote (pl)

הַצָעָה - proposal

עָלְתָה - was raised (f)

לְהַכִּיר - to recognize

שְׂפַת סִימָנִים - sign language

רִשְׁמִית - official (f)

לְהַרְגִישׁ - to feel

חֵלֶק - part

חֶבְרָה - society

שִׁיא - record

עָצוּב - sad

שִׁימוּשׁ - use, usage

קוֹרְקִינָטִים - scooters

נֶחְמָד - nice, cute

בְּעָיָתִי - problematic

רוֹכְבֵי - riders (of)

בִּמְהִירוּת - fast, quickly

מִדְרָכוֹת - sidewalks

פּוֹגְעִים - hit, injure (pl)

הוֹלְכֵי רֶגֶל - pedestrians

מַאֲכָלִים - foods

טָעִימִים - tasty

מְכִינָה - prepares (f)

מַכִּירָה - know (f)

דוֹמִים - similar (pl)

מִשּׁוּלְחָן הָעוֹרֵךְ

שֶׁקֶט - quiet

לִתְרוֹם - to contribute

מוֹכִיחָה - proves (f)

שׁוּב - again

יְכוֹלוֹת - abilities

צְבָאִיוֹת - military (f, pl)

מַסְכִּים - agrees

מַעֲצָמָה - superpower

טִילִים - missiles

מְטוֹסִים - airplanes

חֶלְקִית - partially

הַרְבֵּה יוֹתֵר - much more

מְאוּחָדִים - united (pl)

נֶגֶד - against

אוֹיְבִים - enemies

לְהַשְׁמִיד - to destroy

נִכְפּוֹת - are forced on (f)

מְאַלְצוֹת - force, require (f, pl)

לְהַקְדִישׁ - to devote

הֲגָנָה - defense, protection

לִיצוֹר - to create

תְחוּמֵי - fields (of)

חַקְלָאוּת - agriculture

מַדָע - science

רְפוּאָה - medicine

כּוּלָנוּ תִקְוָוה - we all hope

סוֹפִית - final (f)

אִרְגוּנֵי - organizations (of)

מַצָב - situation

נַגִיעַ - we'll reach, get to

סוֹף-סוֹף - finally, at last

שֶׁקֶט - quiet

לְהִתְעַסֵק - to be busy (with)

תְרוּמָה - contribution

עמוד 3

חֲדָשׁוֹת בְּקַצָרָה

אֶזְרָחוּת - citizenship

לְאַחַר - after

בְּעַד - in favor, for, pro

נֶגֶד - against

נְצַיֵין - we'll mention

שִׁלְטוֹן - government, regime

כַיוֹם - nowadays

מַהְפֵכָה - revolution

מַפְחִידָה - scares (f)

חֵלֶק - part

קֶשֶׁר - connection

מִתְחַזֵק - is strengthening

יִישׁוּבֵי - towns (of)

צָפוֹן - north

דוֹרְשִׁים - are demanding

סָבָב - round

עֲסָקִים - businesses

עֲלִיָיה - increase

חֲרֵדִים - ultra-Orthodox (pl)

מִתְגַיְיסִים - are enlisting

נוֹבַעַת -

derives from, is caused by (f)

מְסוּיָם - certain

יַחַס - attitude

חֶבְרָה - society

בְּעִקְבוֹת - as a result of

בְּיַחַס - relative, compared

כְּלָל - all of

אֶזְרָחִים - citizens

מִתְלוֹנְנִים - are complaining

שְׁמִיעָה - hearing

מַכְשִׁירֵי שְׁמִיעָה - hearing aids

בְּקֶרֶב - among

פִיצוּצִים - explosions

נִתְפַּס - apprehended, caught

רִישָׁיוֹן - license

עָצְרוּ - arrested, stopped (pl)

מוּתָר - permissible

לְתִדְהֵמָתָם -

to their astonishment

עֲבֵרָה - violation

יוּעֲמַד לְמִשְׁפָּט -

will stand trial

בְּתִקְוָוה - in the hope

יִגְזוֹר - will sentence

מַאֲסָר -

sentence (n), imprisonment

מְמוּשָׁךְ - extended, prolonged

עמוד 4

הַאִם הַמִלְחָמָה עִם אִירָאן...

הִסְתַיְימָה - over, ended (f)

מוּל - against, opposite

הוּסְכַּם - was agreed

הַפְסָקַת אֵשׁ - ceasefire

זְמַנִית - temporary (f)

יְנַסּוּ - will try (pl)

כַּמוּבָן - of course

מִקְוִוים - hope (pl)

יַצְלִיחוּ - will succeed (pl)

רָצוֹן - wish, desire

לִירוֹת - to fire, shoot

מֵצַר - strait

דְרִישָׁה - demand

גַרְעִין - nuclear

אִרְגּוּנֵי - organizations (of)
תִּתְחַדֵּשׁ - will renew, resume (f)
מִתְכּוֹנְנִים - preparing (pl)
מַצָּב - situation
בֵּינְתַיִים - meanwhile
נִמְשֶׁכֶת - continues, is ongoing (f)
יִישׁוּבֵי - communities (of)
צָפוֹן - north
לִסְבּוֹל - to suffer

מְחִירֵי הַנֵּפְט יוֹרְדִים

כַּמּוּיוֹת - quantities
נֵפְט - crude oil
מֵצַר - strait
מִפְרָץ - gulf
סְגוּרָה - shut, closed (f)
גְּרָמָה - caused (f)
מְחִירֵי - prices (of)
בִּזְמַן - during (the time)
הַפְסָקַת אֵשׁ - ceasefire
מְכָלִיּוֹת - tankers
כְּתוֹצָאָה מִכָּך - as a result
אוּלָם - however
מַשָּׂא וּמַתָּן - negotiations
תִּפָּרֵץ - will break out (f)
מִקְרֶה - case, instance

הַאִם יִשְׂרָאֵל וּלְבָנוֹן בְּדֶרֶךְ...

הֶסְכֵּם - treaty, agreement
נָשִׂיא - president (of)
הוֹדִיעַ - announced
מוּכָן - prepared, willing
יוֹבִיל - will lead
סִיּוּם - end
יוֹרֶה - is shooting, firing
אִרְגּוּן - organization
סִיבָּה - reason
יִתְפָּרֵק מִנַּשְׁקוֹ - (will disarm (itself
תִּקְוָה - hope
שִׁינּוּי - change

עמוד 5

הַמִּלְחָמָה שֶׁלֹּא רוֹאִים אֶת...

סוֹפָהּ - its end (f)
מְלֵאוּ - completed (pl)
קָשָׁה - difficult
תִּסְתַּיֵּים - will end (f)
מַצָּב - situation
הַכְרָעָה - conclusion, win
נִיסְיוֹנוֹת - attempts
לְהַשְׁלִים - to reconcile
נִרְאֶה - it appears, looks
תִּימָּשֵׁךְ - will continue (f)

מַה הֶכְי מַרְגִּיז שְׁכֵנִים?

מַרְגִּיז - angers, annoys
שְׁכֵנִים - neighbors
בָּתֵּי מִשְׁפָּט - courts
רָבִים - fight, argue (pl)
גּוֹרְמִים - causes
צֵל - shade
עָלִים - leaves
מְלַכְלְכִים - dirty, sully (pl)
לְהַחְלִיט - to decide
צוֹדֵק - correct, just
מְגַשֵּׁר - mediator, go-between
תַּפְקִידוֹ - his job
לְנַסּוֹת - to try
פְּשָׁרָה - compromise

מִי הֵם אַנְשֵׁי 'הָאֵפּוֹד הַסָּגוֹל'?

אַנְשֵׁי - members (of)
אֵפּוֹד - vest, flak jacket
מוּגְבָּלוּיוֹת - disabilities, limits
תְּנוּעָה - mobility, movement
עֲמוּתָה - NPO, organization
נִקְרֵאת - is called (f)
נָכִים - disabled (people)
כִּיסְאוֹת גַּלְגַּלִים - wheelchairs
צִיּוּד - equipment
הֲרָמַת - lifting (of)
דוֹאֲגִים - make sure, ensure (pl)
מֶרְחָב - space
מוּגָן - protected
נָגִישׁ - accessible
חָבֵר - member
חֵירוּם - emergency

עמוד 6

לִפְעָמִים, מִלְחָמָה עוֹזֶרֶת

פְּגִיעוֹת - injuries, damages
נְזָקִים - damages
אִרְגּוּנֵי - organizations (of)
כִּיווּנִים - directions
שׁוֹנִים - different (pl)
לְהָגֵן - to defend, protect
עַצְמָהּ - itself (f)
כְּתוֹצָאָה מִכָּךְ - as a result of this
מַעֲרְכוֹת - systems (of)
הֲגָנָה - defense
מוּכָנוֹת - are willing (f)
כַּלְכָּלָה - economy
מִתְחַזֶּקֶת - becomes stronger (f)

רוֹבּוֹטִים נֶגֶד נְחָשִׁים עֲנָקִיִּים

נֶגֶד - against
נְחָשִׁים - snakes
עֲנָקִיִּים - huge (pl)
בְּעִיקָּר - primarily
בַּעֲלֵי חַיִּים - animals
אַרְנָבִים - rabbits
סְנָאִים - squirrels
עוֹפְרִים - fawns
הֶחְלִיטוּ - decided (pl)
מְאוּרוֹת - dens
לְמְשׁוֹךְ - to draw
בְּצוּרַת - in the shape (of)
רֵיחַ - scent, smell
לְרְדּוֹף - to chase
מוּתְקָנוֹת - are installed, affixed (f)
בְּקָרוֹב - soon
לְכִידַת - trapping, catching (of)
חוּלְדּוֹת - rats

פִּתָּרוֹן חָשׁוּב לְיוֹם שֶׁלֶג

פִּתָּרוֹן - solution
כְּבִישִׁים - roads
מִתְכַּסִּים - become covered (pl)
מַעְבְּרֵי חֲצִיָּה - crosswalks
הוֹלְכֵי רֶגֶל - pedestrians
הֵיכָן - where
עֲיָרָה - small town
מִקְרִינִים - project (pl)
פָּסִים - lines

עמוד 7

יָמִים מְיוּחָדִים בַּשָּׁנָה

מְעַטִּים - few (pl)
מַכִּירִים - know (pl)
חוּטֵי - strings, threads (of)
צֶמֶר - wool
נָשִׁים - women
סוֹרְגוֹת - knit (f, pl)
סְוֶוֶדְרִים - sweaters
צָעִיפִים - scarves
תַּחְבִּיב - hobby
כִּמְעַט - almost
נִשְׁכַּח - was forgotten
הִתְחַדֵּשׁ - has been renewed
מְסָרְגוֹת - knitting needles
סַדָּנָאוֹת - workshops
מִתְנַדְּבִים - volunteer (pl)
עֵצוֹת - advice, tips (pl)
דּוּגְמָאוֹת - patterns
מִתְקַיֵּים - is held
חוֹגְגִים - celebrate (pl)

הַקּוֹף הַמְּפוּרְסָם בְּיוֹתֵר בָּעוֹלָם

מְפוּרְסָם - famous
סוּג - type, kind
גַּן חַיּוֹת - zoo
מְבַקְּרִים - visitors
סוֹחֵב - dragging
בְּצוּרַת - in the shape of
מִתְבָּרֵר - it turns out
בָּעֶצֶם - in fact, actually
מְטַפְּלִים - caregivers
הִצְטָרֵף - joined
לְהֶקֶת - troop, pack (of)
לְמַרְבָּה הַצַּעַר - unfortunately
הֲגָנָה - protection
כְּאִילוּ - as if
הִסְתּוֹבֵב - wandered around
לְהִתְנַהֵג - to behave
חֲבֶרֵי - members (of)
הִצְלִיחַ - succeeded
לְהִתְחַבֵּר - to connect with
בִּזְכוּת - thanks to
מַדָּפִים - shelves
בְּאוֹפֶן פְּרָטִי - privately
חִידּוּשׁ - renewal
מְלַאי - inventory, stock

עמוד 8

הַקָּרְחוֹן שֶׁאֵינֶנּוּ קָרְחוֹן

קֶרְחוֹן - glacier, iceberg
עֲנָק - huge
לְמַעֲשֶׂה - actually, in fact
תַּקְרִיב - close-up (photo)
שִׁמְשָׁה - windshield

קְדָמִית - front, forward (f)
קָפָא - froze
שִׂימוּ לֵב - notice (pl) (cmd)
מַרְאָה - mirror
חֵלֶק - part
תַּחְתִּית - bottom (of)

כְּךְ נִרְאָה 'הַיּוֹם הַנָּקִי בְּיוֹתֵר'
חֲגִגוּ - celebrated (pl)
לְאַחֲרוֹנָה - recently
נוֹהֲגִים - are accustomed
לְהַעִיף - to make fly
עֲפִיפוֹנִים - kites
לִזְרוֹק - to throw
קֶמַח - flour
סִיבָּה - reason
מוּזָר - strange, odd

הַאִם זֶה כּוֹבֵע לַקַיִץ אוֹ לַחוֹרֶף?
דוּגְמָנִית - model (f)
מְעַצֵּב - designer
הוֹפִיעָה - appeared (f)
תְּצוּגַת - display, show (of)
אוֹפְנָה - fashion
יְדִיוֹת - handles
נִרְאֶה - looks
בְּהֶחְלֵט - definitely
כִּיווּנִים - directions

<u>עמוד 9</u>
פֶּסְטִיבָל צִבְעוֹנִי בְּיוֹתֵר
לְאַחֲרוֹנָה - recently
מַאֲמִינִים - believers
הוֹדִים - Indian (pl)
מִקְדָּשׁ - temple
בְּמִסְגֶּרֶת - in the framework
אַבְקָה - powder
עַצְמָם - themselves
מַאֲמִינִים - believe (pl)
פְּעוּלָה - action
בְּרָכָה - blessing
שֶׂפַע - abundance

תְּאוּנָה בַּגְּבָהִים
תְּאוּנָה - accident
גְּבָהִים - heights
כַּדּוּרִים פּוֹרְחִים - hot-air balloons
טַיָּסֵי - flyers, pilots (of)
צְרִיכִים - need (pl)
לָטוּס - to fly
שַׂקִּים - sacks
סוֹחֶפֶת - carries away (f)
כִּיווּנִים - directions
לֹא רְצוּיִים - unwanted (pl)
צָרוֹת - distress, trouble (pl)
זוּג - pair, couple
נִתְקְעוּ - got stuck (pl)
נִתְלוּ - were hanging
מְטַפְּסִים - climbing (pl)

לָמָּה יֵשׁ תּוֹרִים אֲרוּכִּים בָּקוּבָּה?
תּוֹרִים - lines, queues
אִי - island
מַצָּב - situation
כַּלְכָּלִי - economic
הֶחְמִיר - worsened
מוּפְעָלוֹת - are run (f)
דֶּלֶק - gasoline
בְּצוּרָה חֶלְקִית - partially
עוֹמֵד לְהִיגָּמֵר - about to be depleted
תַּחֲנוֹת - stations
תוֹצָאָה - result

<u>עמוד 10</u>
סִיפּוּר קָצָר
לֵיצָן - clown
מְלָכִים - kings
נִקְרְאוּ - were called
לֵיצָנֵי הֶחָצֵר - court jesters
הִצְחִיקוּ - made laugh, amused (pl)
בְּדִיחוֹת - jokes
פְּגִישׁוֹת - meetings
נְסִיכִים - princes
אֲוִירָה - atmosphere
קָלִילָה - light (f)
נָעִימָה - pleasant (f)
אַרְמוֹנוֹת - palaces
חֵלֶק - part
יוֹעֲצִים - advisors
לַמְרוֹת - despite
שְׁטוּיוֹת - nonsense
תַּפְקִיד - job
בָּעֶצֶם - in fact, actually
בִּיקוֹרֶת - critique, criticism
יַחַד עִם זֹאת - at the same time
לְהִיזָּהֵר - to be careful
לְהַרְגִיז - to anger, to annoy
מְפוּרְסָמִים - famous (pl)
צָרְפָתִי - French
הוֹפִיעַ - appeared
כֶּתֶר - crown
מַלְכָּה - queen
רְשׁוּתָה - permission (of) (f)
פּוֹגֵעַ - insulting, offending
שַׁלְטוֹן - rule
כָּעֲסוּ - were angry
אָסוּר - forbidden
לְהֵיחָשֵׁב - to be considered
מֶרֶד - rebellion
הִגְזִים - overdid it
הֶחְלִיט - decided
לְהוֹצִיא לַהוֹרֶג - to execute
מְצַוֶּה - command, order (v)
עוֹנֶשׁ - punishment
סֶמֶל - symbol
לְמָחֳרַת - the next day
בָּמָה - stage
נִרְגַּע - calmed down
הֶעֱלַבְתָּ - you insulted
מַסְכִּים - agree
הִזְדַּמְנוּת - opportunity
לְהִתְנַצֵּל - to apologize
בְּשִׂמְחָה - gladly
תֵּדַע - you should know
לֹא הִתְכַּוַונְתִי - I didn't mean, plan
חִייֵךְ - smiled
חֲצוּפָה - cheeky, impertinent (f)
עוֹד יוֹתֵר - even more
הַפַּעַם - this time
הִצַלְתָּ - you saved
תִּיזָּהֵר - be careful (cmd)
לֹא אֶרְחַם - I won't have mercy
הֶעֱלִיב - insulted
נְסִיכָה - princess
זְכוּת - right
בַּקָּשָׁה אַחֲרוֹנָה - final request
חִיכּוּ - waited (pl)
צִיפּוּ - expected (pl)
הִפְתִּיעַ - surprised
לָמוּת - to die
זִקְנָה - old age
שִׁחְרֵר.. לַחוֹפְשִׁי - set free

<u>עמוד 11</u>
חִידָה בַּלָּשִׁית
חוֹקְרִים - investigators
יִפְתְּרוּ - will solve (pl)
מַחְשֵׁב - computer
מְנַהֵל - director, executive
בְּדִיוּק - just, exactly
תוֹכְנוֹת - programs
בָּרוּר - clear, obvious
חֶבְרָה - company
תַּרְוִיחַ - will profit (f)
פִּרְסוּם - publication
גָּנַב - stole
נֶחְקַר - was interrogated
בְּסְבִיבוֹת - around
הִתְכּוֹנַנְתִּי - I was preparing
רֵיאָיוֹן - interview
לִהְיוֹת בָּטוּחַ - to be certain
הֶחְלַפְתִּי - I switched
סִיסְמָה - password
עוֹזֵר - assistant
פֶּתֶק - note
מְגֵרָה - drawer
נִיסְיוֹנוֹת - attempts
חָשׁוּד - suspicious
מַזְכִּירָה - secretary (f)
הִצְבִּיעַ - pointed
גָּנַבְתְּ - you stole (f)

כַּמָּה מִילִים עַל מִילָּה
כְּתוּבוֹת - are written (f)
בְּצוּרָה דּוֹמָה - similarly
נִשְׁמָעוֹת - sound (f, pl)
מַשְׁמָעוּת - meaning
שׁוֹנָה - different (f)
תָּם - honest, naive, innocent
יָשָׁר - straight, honest
הָגוּן - decent, respectable
מְבַטֵּאת - expresses (f)
נִגְמַר - ended, finished
נִשְׁלָם - completed
שַׁחְמָט - chess

קַצָר וְלְעִנְיָן

סִיכּוּיִים - chances, odds
נְשִׁיכָה - bite
מֵאֲשֶׁר - than, compared to
כְּרִישׁ - shark
מְמוּצָע - average
מְבלֶה - spends time
חַיָיו - his life
הַמְתָנָה - waiting
בּוֹגֵר - adult
בַּרְזֶל - iron
לִיצוֹר - to create
מִסְמֵר - mail
אוֹרֶךְ - length
קַרְחוֹן - iceberg, glacier
מְמוּצָע - average
נֶחְשָׁב - is considered
אִיִים - islands
לְמַעְלָה מְ... - more than
מַחֲצִית - half
מִינֵי - varieties, species (of)
נִכְחֲדוּ - became extinct (pl)
עוֹבְדוֹת - work (f, pl)
לְיַיצֵר - to produce
כַּפִּית - teaspoon

עמוד 12

מִתְקוּפָה קָשָׁה לְהַצְלָחָה גְדוֹלָה

תְקוּפָה - period (of time)
קָשָׁה - difficult (f)
הַצְלָחָה - success
שׁוֹעֵר - goalie
בְּזְכוּתוֹ - thanks to him
בַּעֲלָה - husband (of) (f)
זַמֶרֶת - singer (f)
מְפוּרְסֶמֶת - famous (f)
מַעֲרִיצוֹת - fans (f)
מִתְעַנְיְינוֹת - are taking interest (f)

אֵיך הוּא מַצְלִיחַ לְעוּף?

מַצְלִיחַ - succeed, manage
לָעוּף - to fly
יָמִים - days
רוּחוֹת - winds
מְנַצְלִים - take advantage (pl)
לֵיהָנוֹת - to enjoy
כְּאִילוּ - as if
מְרַחֵף - hovering, floating
גַלְשָׁן רוּחַ - wind sailboard
זָוִית - angle
מַטְעֶה - deceives, misleads
חוֹרְפִי - wintry
בְּמְיוּחָד - especially

אַבְדִיָה שֶׁוֶוה יוֹתֵר

שָׁוֶוה - is worth
נֶחְשָׁב - is considered
שָׂכָר - salary
בֵּינוֹנִי - medium, mediocre
הֶסְכֵּם - contract, agreement
הַבָּא - (the) next

עמוד 13

מוּזֵיאוֹנִים מְעַנְיְינִים בָּעוֹלָם

רַחֲבֵי הָעוֹלָם - around the world
מַצִיגִים - display (pl)
מְסוּיָים - specific, certain
לִפְעָמִים - sometimes
מְעַנְיֵין - interesting
מוּזָר - strange, odd
קוֹלְנוֹעַ - movie theatre
חֵלֶק - some
דְלָיִים - buckets
לְאוֹרֶךְ - throughout
סֶרֶט - film, movie
מַתְכוֹנִים - recipes
לִטְעוֹם - to taste
סוּגִים - kinds
תְצוּגָה - exhibit
עֲגָלוֹת - wagons
מִמְכָּר - selling (of)
הִסְתּוֹבְבוּ - wandered around
נִגְרָרוֹת - pulled, drawn (f, pl)
בָּרֶקַע - in the background
נָעִימָה - pleasant (f)
מוּזְמָנִים - are invited
לָטוּס - to fly

מִי גָנַב אֶת הַסַפְסָל?

גָנַב - stole
סַפְסָל - bench
לְאַחֲרוֹנָה - recently
עִירִיוֹת - municipalities
סוֹבְלוֹת - are suffering (f)
חֲפָצִים - objects
שִׁלְטֵי - signs (of)
לְקַשֵׁט - to decorate
מְכָסֵי - covers (of)
בִּיוּב - sewers
בַּרְזֶל - iron
עֲשׂוּיִים - are made (of)
פְּרִיטֵי - items (of)
אִסְפָנוּת - collecting
בְּזְכוּת - thanks to
לִתְפּוֹס - to catch, apprehend
חֲלָק - some
לְצַעֲרֵנוּ - unfortunately

מִסְעָדָה לַעֲשִׁירִים בִּלְבָד

יוֹקְרָה - prestigious
כְּדֵי - in order
מָנוּי - subscription
שְׁנָתִי - yearly, annual
בְּנוֹסָף - additionally
בִּשְׁבִילָם - for them
סְכוּמִים - sums, amounts
לֹא נֶחְשָׁבִים - aren't considered
בְּתָמוּרָה - in exchange
מַרְוִיחִים - gain, benefit (pl)
נִפְגָשִׁים - meet (pl)
עֲסָקִים - businesses
לְשַׁתֵף פְעוּלָה - to collaborate
בֵּינְתַיִים - at present (colloquial)
בִּלְבַד - just
הִתְקַבְּלוּ - were accepted
חֲבֵרִים - members

עמוד 16

מָה עוֹשִׂים עִם לִוְוִיָתָן מֵת?

לִוְוִיָתָן - whale
נִמְצָא - was found
חוֹפֵי - shores, beaches (of)
אוֹרֶךְ - length
גוּפָה - corpse, body
לְטוֹבַת - for the benefit of
יֵיהָנוּ - will enjoy (pl)
פִּתָרוֹן - solution
נִקְבַּר - was buried
יִתְפּוֹרֵר - will disintegrate
שֶׁלֶד - skeleton
בְּזְהִירוּת - carefully
יַצִיגוּ - will display (pl)

גַם חֲמוֹרִים טָסִים לְחו"ל

חֲמוֹרִים - donkeys
טָסִים - fly (pl)
חו"ל - abroad (outside Israel)
הָיוּ מְשָׁתַמְשִׁים - would use (pl)
כְּלֵי תַחְבּוּרָה - mode of transportation
עֲדַיִין - still
לְמַרְבָּה הַצַעַר - sadly
מִתְעַלְלִים - abuse (pl)
בְּשִׁבִיל - in order
לְהָגֵן - to protect
הוּקְמָה - was established (f)
עֲמוּתָה - NPO, organization
מִקְלָט - refuge, haven
בָּטוּחַ - safe
אֲנָשִׁי - members (of)
מְטַפְלִים - take care (pl)
רַעְיוֹן - idea
בַּעֲלֵי חַיִים - animals
אֵזוֹר - area
נוֹלְדוּ - were born
מְבַקְרִים - critics
נוֹסָף לְכָךְ - furthermore
גוֹרֶמֶת - causes (f)
סֶבֶל - suffering
בְּסַךְ הַכֹּל - all in all
לְהַפְסִיק - to stop

תוֹרְמִים בַּבַּיִת

תוֹרְמִים - donating (pl)
נִיסוּי - experiment, trial
לְהַשִׁיג - to obtain
דָם - blood
בִּמְקוֹם - instead
נַיָידוֹת - mobile units
בִּנְיָנֵי - buildings (of)
מְגוּרִים - residence, residential
נֶאֱסְפוּ - were collected
לְאוֹר - in light of
הַצְלָחָה - success
אֲנָשִׁי - members (of)